

Rapport

nr 129 Mars 2003



Föreningen Íslandssamlarna

Mikael Magnusson Gullmarsvägen 120 120 39 Årsta
Tel 08 - 722 91 88 e-mail mikaeldansochstamps@telia.com

Nu går vi mot ljusare tider våren står i antågande med sol och varmare väder. Jag måste bara ta tillfället i akt och tacka alla som sänt in artiklar till rapporten. Jag har fått in så mycket att jag har fått lov att spara lite till nästa nummer det som kommer i juni. Tack, Tack för alla små och stora bidrag. Jag hoppas att ni fortsätter med att sända in vad ni tycker kan passa i tidningen eller kanske bara en sökes eller säljes annons. Årsmötet har också lagts till handlingarna och år 2002 kan summeras vad vi gjort både ekonomiskt och vi tänker tillbaka på jubileet som vi hade i november. Nu blickar vi istället framåt vad kan vi vänta oss av 2003? Tja, vi har ju en utställning på Island att se fram emot och hoppas att den blivande resan till Reykjavik skall bli bra och fin. Jag ser i alla fall fram emot det. Jag hoppas också att det blir en del från föreningen som ställer ut på Nordia. Till er vill jag bara önska er lycka till och vi återkommer säkert med en blänkare om detta i december-numret. Självtänkte jag sugen på att ställa ut det jag har på DVI på Island men jag upptäckte att jag inte har så det blir bra. Så jag inriktar mig nog på att ställa ut här på hemmaplan nästa år och återkomma nästa gång det är utställning på Island, typ Nordia 08 om jag räknat rätt bör hållas på Island igen. På tal om Island så har jag roat mig med att kolla lite på dessa såkallade terminalstämplat de börjat med även på Island och har hittat några som är olika och kanske är olika stämplat i maskinerna men jag vet inte säkert. Jag skall sätta upp dem och jag får väl återkomma i kommande nummer om detta ämne. Eller om någon av er medlemmar har något att tillägga är det välkommet. Rapporten behandlar allt, både gammalt och nytt. Ha det nu så bra uti vår-solens sken....

Mikael M

Från min horisont.....

2.

Låt oss till en början konstatera att 2002 var ett bra år för föreningen, genom göteborgarnas auktion har vi i år fått 16 nya medlemmar. Vi har också med godkänt /tror jag/ genomfört 40-årsjubileet. Tyvärr är inte allt positivt, 3 medlemmar har nyligen avlidit de va alla nära vänner. De var ofta på våra möten och deltog många gånger på resor som föreningen anordnat.

En gång i månaden har både vi och göteborgsklubben möten, vi har i Stockholm alltid en liten auktion. Deltagarna brukar alltid önska större variation på objekten, har vi t.ex. stämplor eller utländska stämplor på isländska märken får vi ta tillbaka dem. Däremot går nummerstämplor jättebra, Leif är ju duktig på att plocka ut attraktiva stämplor. Kan ni tala om vad vi skall ha på våra små auktioner.

Årsmötet ska ju enligt skrivelse från förbundet vara en fest, det blir det garanterat hos oss kassören har nog spenderbyxorna på och någon form av förtäring är utlovad. Hoppas nu att många medlemmar tar tillfället i akt och framför sina önskemål. Tycker ni att styrelsen borde bytas ut så meddela valberedningen detta. Det är ju inte meningen att alla gamla stofiler skall sitta kvar i evighet.

Fick nyligen i min hand ett prospekt om den kommande islandsresan, det blir väl som vanligt tidsbrist för att hinna med alla aktiviteter, ta det inte som kritik Leif och Johnny. Vad man kan hoppas på är väl att vi får fint väder. Hoppas att vi får tillfälle att träffa våra isländska vänner och med dem dryfta en del frågor

Roligt var det att vi från en tysk medlem fått kopior på tre Hopflugbrev som vi inte hade foton av. Tack för det Helmut Zander. För medlemmar som i höst inte följer med till Island hoppas jag att vi kan ordna många spännande aktiviteter och spännande föredrag. De senaste åren har enligt min mening samlandet förändrats, numera har brev och vykort tagit överhanden, tycker också att det förgyller en samling. Det skulle vara roligt med en ortstämpelsamling med foto eller vykort på poststället samt ett avtryck av de stämplor som funnits på orten. Någon som orkar ge sig på det? Man kan ju begränsa sig till en sysla.

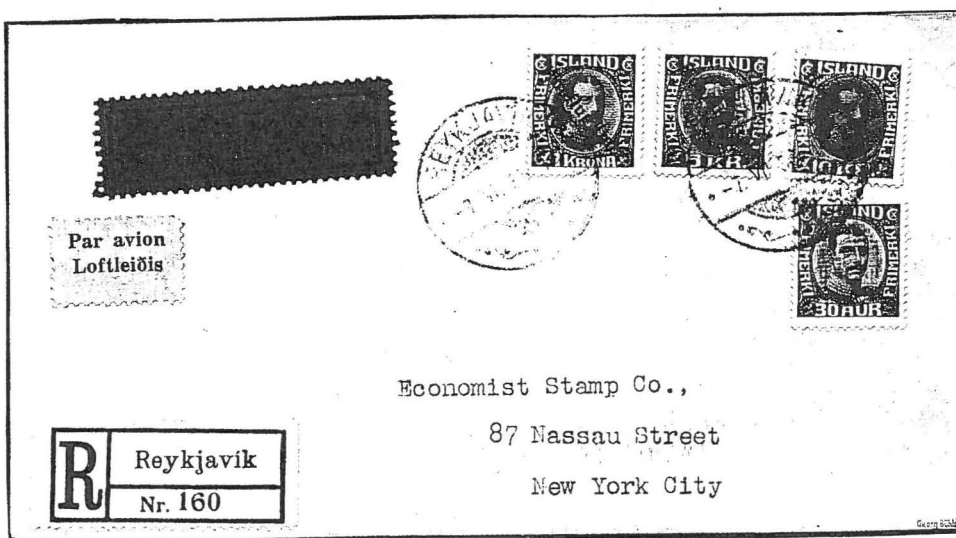
När det gäller blocket från 1937 så har våra medlemmar ingen åsikt alls, de jag har talat med tycker att är det en stämpel på blocket så är blocket stämplat, punkt och slut.

Sist men inte minst, ha ett bra samlarår.

Stig Österberg Ordförande

Ytterligare 3 Balbo-brev har dykt upp.

Från en medlem i Tyskland har vi fått bilder på 3 brev, det gäller nummer 160, 165 och 179, Ett tack till Helmut Zander som sänt oss kopior på dessa brev. Visar ett här, de har alla samma adressat och lika frankering.



AV 2 - brev

Jag har tidigare, i Rapport nr 103, skrivit något om de isländska brev som stämplat med O. A. T. - stämplarna. I samband med detta kom jag att nämna att andra stämplarna med samma syfte, AV 2 använts, företrädesvis i Asien och Afrika, men att dessa stämplarna inte var kända på isländska brev, i varje fall inte av mig.

Johnny Pernerfors, vem annars, har dock, i sitt idoga sökande på Internet, hittat ett brev, visserligen "lavet" men ändå med isländsk anknytning, avsänt från Reykjavik med isländska frimärken.

Johnny hade, även om han inte köpte brevet, förstått nog att spara en bild av det i sin dator och den mailade han över till mig så att även jag numera har en vacker färgkopia av brevet.

Sådana här brev är alltid roliga att försök dissekera! D.v.s. försöka lura ut färdvägar, portosatser och stämplarna. Det här brevet, som föresten är sänt som Printed Matter (trycksak), är som så många andra luftpostförsändelser, "lavet". I detta fall av en tysk, boende i Stuttgart, som sänt upp ett kuvert, frankerat med märken ur serien yrken och vyer från början av 1950-talet, till postkontoret i Reykjavik med önskemål om att det skulle rekommenderas och sändas vidare enligt anteckning på framsidan **Mit 1 Luftpost "Finnair" Helsinki - Moskva (18/2)**. Det är adresserat till honom själv, Poste Restante Moskva.

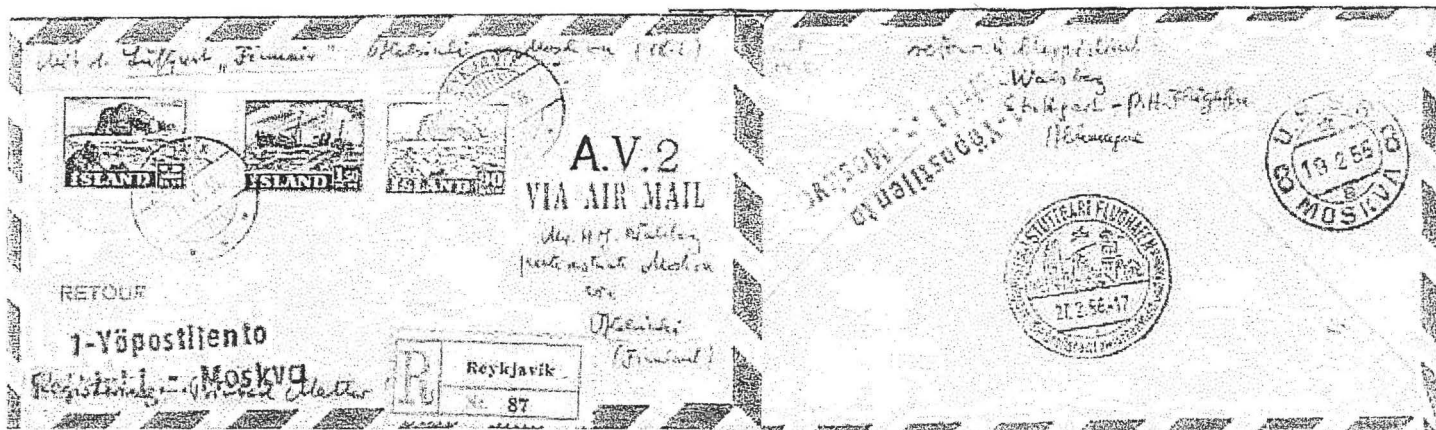
Näväl, brevet har sänts från Reykjavik den 11/2 1956, kanske med Finnair, och i Helsingfors stämplat med en röd, tvåradig stämpel **1 - Yöpostilento Helsinki - Moskva**. Väl framme i Moskva har det sedan ankomststämplat den 19/2 och efter att ha legat regelmässigt antal dagar i där har det, med stämpeln **RETOUR**, sedan gått vidare till Stuttgart där avsändaren lyckats med konststycket att, på baksidan, få en vacker ankomststämpel, **Stuttgart Lufthaven 22/2**. Hela resan var således över på endast 12 dagar.

Om man så tittar på portot så är brevet, som så ofta i dessa sammanhang, överfrankerat, dock inte med så mycket. I Brian Flacks utmärkta portotabeller finner man att portot för ett Printed Matter till Moskva under perioden 1/10 1953 - 30/6 1958, var enligt nedan:

Trycksaksporto	70 aur.	
Rek-avgift	200 "	
Flygtillägg till Moskva	150 "	
Totalt	420 "	således överfrankerat med 20 aur.

Så kommer vi då till AV 2 - stämpeln som ju är den intressantaste! Jag nämnde inledningsvis att dessa stämplarna företrädesvis användes i Asien och Afrika. Dessutom är en känd från San Francisco, och en från Trinidad, men de är alla, i alla fall de jag känner till och de som nämns av Ivar Sundsbø i hans artikel "**O. A. T. och AV 2 vad är det**", av andra typer och typsnitt än stämpeln på det här brevet. Dessutom har det, vad jag kan förstå, aldrig varit i närheten av Asien eller Afrika. Därför dristar jag mig att fråga dig "Ólafur Éliasson", som jag vet samlar dessa stämplarna inte bara på isländska brev utan från hela världen. **Kan stämpeln ha varit använd i Moskva??** För i Helsingfors lär det väl aldrig funnits någon AV 2-stämpel! Eller kan, hemska tanke, brevet gått motsols runt jordklotet och på så vis passerat åtminstone Asien. Inga transitstämplarna påvisar dock detta och dessutom torde hela färden då tagit mycket längre tid i anspråk.

Roligt i alla fall att ha sett ett isländskt brev med AV 2 - stämpel, även om det har tydliga tyska förtecken och, till skillnad från de flesta O. A. T. - breven, är lavet. Per Olov Abrahamson



Ítrekun??

För en tid sedan, närmare bestämt våren 2002, fick jag av Johnny Pernerfors nedanstående brefspjald med den för mig okända stämpeln "Ítrekun". Var Johnny fått tag i det vete gudarna! Hans inköpsvägar är förvisso outgrundliga!

Vad "Ítrekað" betyder vet ju alla? (påmind). Den stämpeln är inte så ovanlig och är av mig känd i ett otal olika storlekar och stilarter, med eller utan ram, ända sedan serien med två kungar och kanske längre tillbaka i tiden än så? Men vad är "Ítrekun" för form av verbet? Ísländskan svänger ju sig med massor av kausus, som endast den infödde kan förstå! Den förste jag frågade var därför vår brostämpelsamlade vän och skollärare Eivind Kolstad fra Norge, då det borde ligga inom hans gebit. Men där kammade jag noll. Inte ens Eivind kunde besvara den frågan, trots att han tidigare hjälpt mig med liknande språkliga spörsmål.

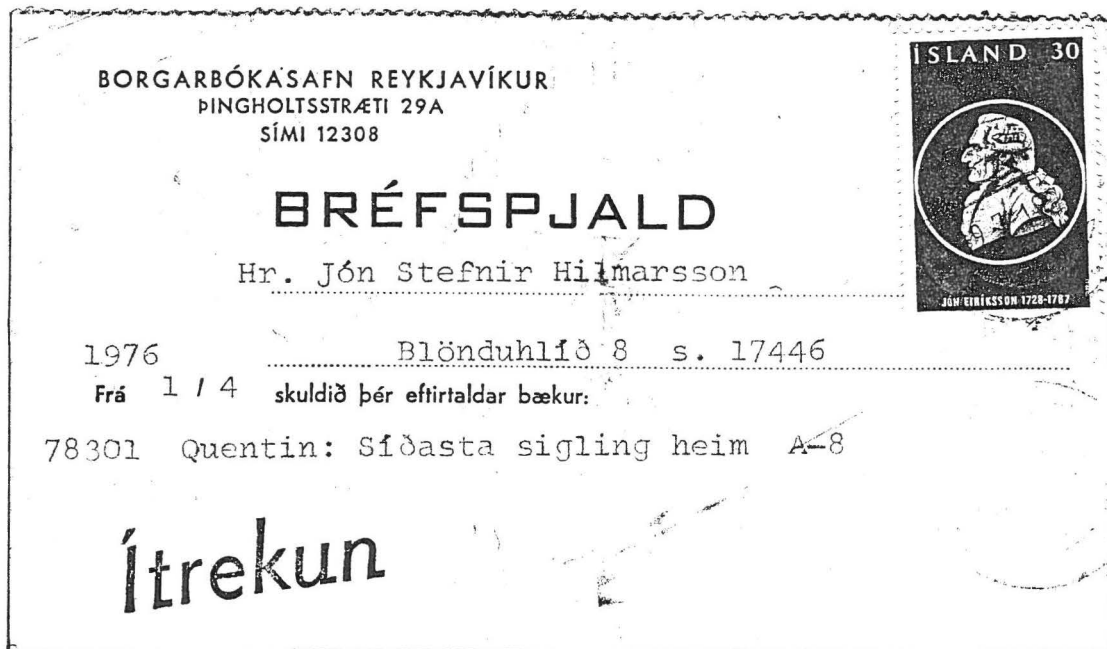
Sedan föll det hela i glömska och kortet försvann in i högen med "objekt för senare behandling" och inte förrän i oktober dök det upp igen. Jag kom då att tänka på att vi faktiskt har en "inföding" i stockholmsföreningen, Hilmar Éliasson, och på novembermötet sporde jag honom om "Ítrekun". Svaret kom direkt, "förnyad påminnelse" Svårare var det inte!

Kortet är sänt från ett bibliotek (Borgarbókasafn Reykjavíkur) i Reykjavík med en förnyad påminnelse om att lämna tillbaka en lånad bok, vilket betyder att adressaten redan tidigare fått en påminnelse, kanske försedd med stämpeln "Ítrekað".

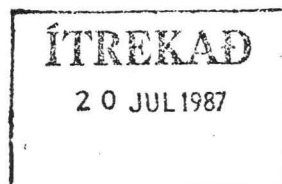
Men är stämpeln postal?? Eller är det en stämpel som endast använts av biblioteket till trilskande boklånare?? Det är den frågan jag nu ställer till våra ísländska medlemmar! Vad vet ni om "Ítrekun" kära vänner stämpelforskare Þorsteins, Þormar och Éliasson med flera. **Är stämpeln postal??**

Tacksam om någon kan besvara denna fråga!

Per Olov Abrahamson



ÍTREKAÐ



ÍTREKAÐ

Svar på frågan om Grund och Kléberg

På min lilla betraktelse i Jul-Rapporten angående placeringen av bréfhirdingarna på Grund och Kléberg har influtit en trolig förklaring, per E-mail, från vår norske magister, Eivind Kolstad, vilken måste ha tillgång till en sjuårdeles detaljerad karta över Ísland. På min egen karta, som ändå har beteckningen "Grosse Reisekarte" kunde jag varken finna Grund på Kjalarnes eller Kléberg utan endast Grund i Skorradal. Därav misstaget. Men det är ju sådana man lär av, som det heter. Så därför, kära vänner, sjunk nu djupare ner i fåtöljen och njut av Eivinds tillrättaläggande av problematiken på klingande norsk!

Per Olov Abrahamson

Hei!

Jeg har nettopp lest senaste Rapport, og vil si følgende om problemet Grund og Kléberg:

GRUND er et vanlig gårdsnavn som finnes mange steder på Island. Den GRUND som S. Thormar snakker om er GRUND PÅ KJALARNES, like utenfor RVK. Denne Grund ligger nok "like over vegen" for Kléberg, og det er sannsynlig at BH Kléberg i perioder befant seg på Grund. Da er det også opplagt at NIC- 162 befant seg her.

BH Grund, som ble opprettet i 1957, og som fikk B8e- stampelet, ligger imidlertid i Skorradal i Borgarfjardarsýsla, et godt stykke fra både Kléberg og Grund á Kjalarnesi, og har ingenting med disse å gjøre. Grund i Skorradal er for øvrig det eneste Grund som offisielt har vært BH, og dermed fått eget stempel.

Når det gjelder lukkingen av dette BH, er det hele litt mer uklart. I følge mine papirer, skulle Grund vært lukket allerede 31.12.1979, men det stemmer alldeles ikke. Jeg har en offisiell Poststödvar fra 1992, og der er Grund oppført som åpent BH. Mitt eneste brev fra Grund er fra februar 1993, og jeg tipper at brevhuset stengte kort tid etter dette. Imidlertid har jeg også hørt rykter om at BH- styreren nektet å levere inn stampelet, og at avtrykk finnes lenge etter 1993. Her må jeg ha mer hjelp.

Ellers benytter jeg anledningen til å ønske deg en riktig GÓD JÓL OG FARSÆLT KOMMANDI ÁR!!!

Eivind

Vykort sökes

Vykort från Danska Västindien med segelfartyget Valliant på sökes.

Ett svartvitt kort samt även utställningskortet från Det danska postmuseet då Hagmanns DVI-samling Var utställd där, det är ett målat kort från ett original

Vykort från DVI.

Dessa kort sökes av:

Mikael Magnusson
Gullmarsvägen 120
120 39 Årsta

mikaeldansochstamps@telia.com

tele: 08- 722 91 88

Ny fartygsstämpel

För en tid sedan fick jag från Hans von Strokirch i Australien ett brev innehållande en bild av ett isländskt breffspjald, sänt till England och daterat 6/12 1895 och stämplat med en för mig okänd fartygsstämpel "STEAMBOAT PIOTA". Stämpeln är elliptisk med ett blomsterornament i centrum. Är det inte märkligt att Hans, som ju bor längst bort av alla från händelsernas centrum, gång på gång hittar och förser oss med de mest ovanliga och intressanta isländska objekten?

Hans undrar nu, om någon av Rapportens kunniga läsare känner till stämpeln eller vet något om själva fartyget, eller kanske till och med har en bild av det.

Försändelser av den här kalibern är mycket ovanliga och den här stämpeln är rimligtvis, eftersom inga andra stämplat bekräftar fartygets färdväg, slagen ombord på Piota någonstans på väg mellan Island och England. En följdfråga av detta faktum är således; **seglade Piota på Island vid denna tid?**

Frågorna går väl närmast till någon av våra danska specialister på området med Jakob S. Arrevad i spetsen.

Hans och jag själv väntar med största spänning på svar!

P. O. Abrahamson



Frimärke sökes:

Christian X
50 aur lila med glesa linjer,
ostämplat samt välcentrerad.
Detta märke saknas i min samling

Bertil Kristenson
Dollarvägen 10
186 35 Vallentuna
Tele: 08- 511 727 63

Om skibspost i Ísland.

Af Þór Þorsteins oversat af Albína Jensen
fra Frímerkja blaðið nr. 1. 2. árgang

SKIBSPOSTSTEMPLER

Almindelige.

Skipsbrjef

Reykjavík 1902- 1913

Skipshbrjef

Reykjavík 1914-1954

Paquebot

Reykjavík 1918-1968

Aðkomið

Aðkomið

Rkv. 1936-38 og 1948-52

Frá Danmörku

Frá Finnlandi

Frá Noregi

Frá Svíþjóð

Reykjavík 1954-1965

Skipsbréf
Paquebot

Akureyri 1977-1979

SKIPSBRÉF
PAQUEBOT

Akureyri 1966 – er i brug

Skipsbréf

Ísafjörður 1914- ukendt

Paquebot

Seyðisfjörður 1980
Er i brug

Paquebot

Reykjavík 1971-1965

Paquebot

Reykjavík 1984 - er i brug

PAQUEBOT

Reykjavík 14.2.2000
er i brug

Specielle



Reykjavík ms. Esja
1925-1926



Reykjavík ms. Esja
1926-1938

Paquebot

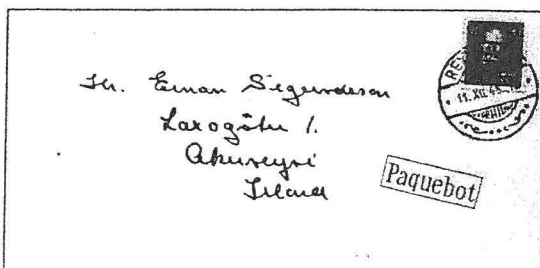
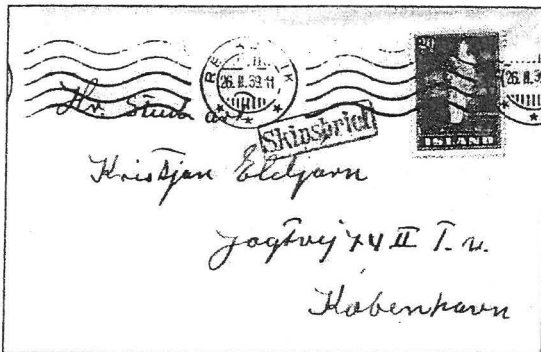
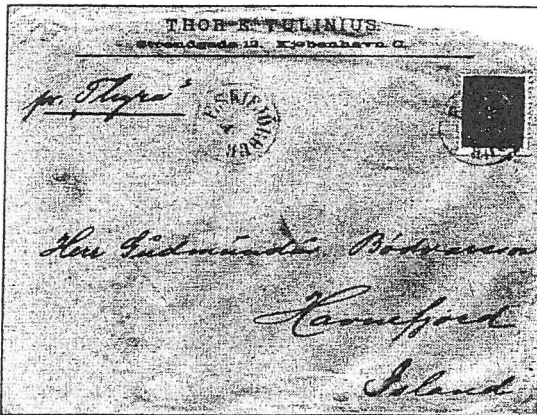
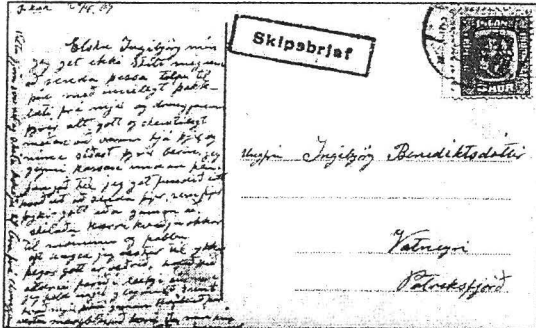
Færgen Nörröna

PAQUEBOT

Ikke fra Ísland

Med øget sejlads i det nittende århundrede, forøgedes mulighederne for transport af postforsendelser. Efterfølgende handler om post, transporteret mellem havne indenrigs, og fra udlandet til Island, nedlagt ufrankeret i postkassen eller afleveret på skibet ved afrejse. Indenfjordsbådernes postforsendelser og stempler er dog undtaget, grundet utilfredsstillende oplysninger om den del af postforsendelserne.

Tilbage fra vedtagelsen af "Forordning om postvæsen", 26. februar 1872, er der i postlovene en artikel om, at enhver skibsfører er forpligtiget til at transportere løse breve fra det sted, hans skib afsejler fra og til den havn i Island eller i udlandet, som skibets logbog viser. I postloven af 1901 blev der tilføjet en artikel om, at postvæsenet har tilladelse til at ophænge låste postkasser for breve, mest belejligt og tilgængeligt for alle, på de skibe, der



sejler mellem havne i Island. I anløbshavnene ville de blive udskiftet. Desuden påhviler det alle indenfjordsbåde, der modtager støtte fra Altingets finanslov, at transportere post. Lignende klausuler eksisterede i postlovene til efter anden verdenskrig.

I en bekendtgørelse fra den 26. september 1872 oplyses, at brev nedlagt i postskibenes brevbeholdere frankeret med islandske eller danske frimærker, skal annulleres på posthuset på skibets ankomststed. Bortset fra ovennævnte, omtales en postkasse i Lands-høvdingens brev af 9. maj 1896 til postmesteren, der oplyser at s/s Vesta, statskassens skib, har fået en midlertidig postkasse med nøgle. Desuden kendes køb af to skibspostkasser fra Danmark den 8. februar 1899, ekspederet til Island 20. maj samme år. De var beregnet til kystskibene s/s Hólar og s/s Skálholt, der sejlede regelmæssig kystsejlad rundt om Island fra april til oktober efter overenskomst med Det Forenede Dampskibsselskab i 1897. Lignende postkasser har utvivlsomt været ophængt i de fleste af datidens kystskibe, selv om intet konkret findes om det. Derudover var det tilladt at transportere almindelige breve indenrigs med andre skibe end postskibe.

Fra postforbindelsernes start findes den regel, at ankommer en forsendelse, hvor frimærkerne ikke er annulleret, til et brevsamlingssted, der ikke har et stempel, skal den annulleres, på den næste poststation på ruten. Med en forøgelse af skibenes ankomstpladser og dermed brevsamlingssteder, blev der hurtigt tilføjet flere stempler, for al ustemplet post, hvad enten den kom fra landposte eller skibe, indenlandsk eller udenlandsk, skulle stemples. Ofte er det svært at tyde, om det drejer sig om et skibsbrev, hvis brevet er indenlandsk, undtagen efter brevet's indhold, for kun få dag,- krone eller nummerstempler kendes på den slags forsendelser fra det nittende århundrede og de første år af det tyvende århundrede. Kendt er, at s/s Skálholt brugte nummerstempel til post og utvivlsomt også s/s Hólar. Desuden kendes stempler med forskellige skibes navne, men de var sandsynligvis lavet uden postmesterens samtykke.

Lige til postskibets afrejse, var der muligt at nedlægge et frankeret brev i postkassen, ombord på skibet medens det var fortøjet, senere på skibets landgang. Ved afgang blev kassen taget ombord, derfor kom brevene ikke gennem postekspedition og frimærkerne var ikke annullerede. Derfor opstod hurtigt det problem, som omtales i Vopnafjörður postekspeditionens brev af 20. juni 1897 til postmesteren i Reykjavik, hvor der står:

"Brevene med Bremnæs afleveres på skibets ankomststeder, ustemplede og derfor en risiko for at frimærkerne bliver brugt igen og igen."

råd imod det er, at anskaffe et poststempel til Bremnæs (annuleringsstempel) og pålægge kaptajn Hansen at stemple brevene, før de afleveres".

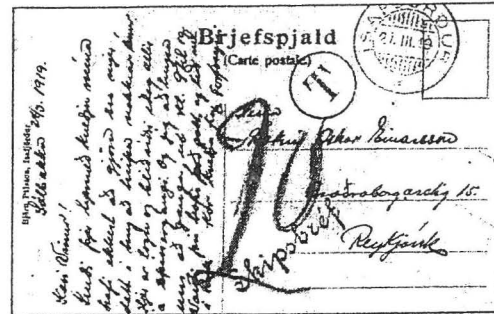
I Reykjavik er brevet påtegnet, med blæk "afgr" (afgreitt) ekspederet, men intet er fundet om, hvad der blev gjort. Det er tænkeligt, at her viser sig endnu en måde at bruge kronestemplerne "Bréfhirðing" på.

I kontrakten med Det Forenede Dampskibsselskab samt andre rederier, der varetog kystsejladseme, er der en artikel om, at hvis postmængden er så stor, at postmesteren føler det nødvendigt at sende en postmand med til at sørge for den og opsætte en midlertidig postekspedition, skal han rejse uden beregning med skibet. Derved opstår det spørgsmål, om de forskellige postskibe har haft nummerstempler eller andre stempler fra postvæsenet til brug, eller om den postmand, som tog på enkelte rejser, har medbragt stempel og brugt det på turen. Her forsøges ikke at afgøre det.

Som en del af Danmark tilsluttede Island sig UPU den 9. Oktober 1874 og dermed skulle dens regler også gælde Island. Vedtagelsen på postkongressen i Wien 1891, om et stempel med ordet "Paquebot" eller tilsvarende tekst til brug i modtagerhavnen på ustemplet skibspost, kom først til udførelse i 1894. I Island skete der dog intet, før i 1902, da posthuset i Reykjavik modtog et specielt stempel med påtegningen "Skipsbrjef".

9. Januar 1914 ekspederer Københavns Stempelfabrik to stempler til Reykjavik med påtegningerne "Skipsbrjef" og "Paquebot". Begge stempler er af malm med indskrift i ramme, og derved kommer der nogen orden på afstemplinger på posthuset. Ude i landet, kendes kun køb af gummistempel hos postekspeditionen i Isafjörður den 21. september 1913 med teksten "Skipsbréf", som er kendt i brug til 1919. Grundet stemplets sjældenhed, ved man ej, om det blev brugt til både indenrigs og udenrigs breve.

Senere år har annullering af udenlandsk skibspost på islandske posthuse, for det meste, fulgt UPU's regler, bekendtgjort efter kongressen i London i 1929, hvor det blev vedtaget, at forsendelser nedlagt i et skibs postkasse i rum sø eller afleveret hos skibets postmand, kan frankeres med frimærker fra det land, skibet er registreret i eller i dets tjeneste. Denne regel gælder den dag i dag. Er brevene lagt i postkassen uden for islandsk territorialfarvand og havn, skal brevene, efter aflevering på postekspedition stemples med det posthus stempel, som modtager dem til viderebefordring, selvom de er frankeret med udenlandske frimærker. Desuden skal ordet "Paquebot" noteres eller stemples på brevene.



Kystskibene, undtaget m/s Esja, som fik et nummerstempel i 1925 og et særligt datostempel i 1926, ser ikke ud til at have haft stempler efter 1914. Det er utvivlsomt grundet postkasserne, som var nemmere at aflevere på næste ankomststed. Man ved dog, at nogle både i indenfjords sejlads fik nummerstempler til annullering af frimærker, men anløbsstederne var ofte mange, imellem postekspeditioneme.

I arbejdsreglementet i overenskomst om postforretninger mellem de nordiske lande fra 1935 står, at på frankerede brevforsendelser, der findes i postkasser fra det ene land til det andet, gælder begge landes frimærker. De skal stemples med et særligt stempel visende afsenderlandet. Alligevel kendes mange breve, især fra Danmark i årene 1936-38, med danske frimærker, som blev annulleret med et almindeligt Reykjavik stempel. Oprettelsen af Den nordiske Postunion i 1946 er sikkert grunden til, at der blev købt fire stempler med påtegningerne: Frá Danmörku, Noregi, Svíþjóð, og Finnlandi, men de blev ikke brugt ret meget.

Kendte er to lignende stempler med påtegningen "Aðkomið" brugt i Reykjavik, først 1936 til 1938 og senere igen 1948 til 1952. Med stor forøgelse af postbefordringen med biler i årene efter 1930, blev det almindeligt, at afsendere afleverede frankerede breve til langturschaufførerne, som bragte dem til posthuset i Reykjavik. Disse stempler er i begyndelsen blevet anvendt på brevpost ankommet på den måde, ustempelt ad landvejen til Reykjavik og derfor muligt at adskille brevene som tilført.

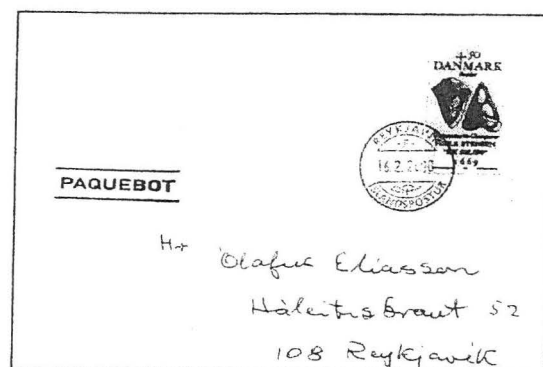
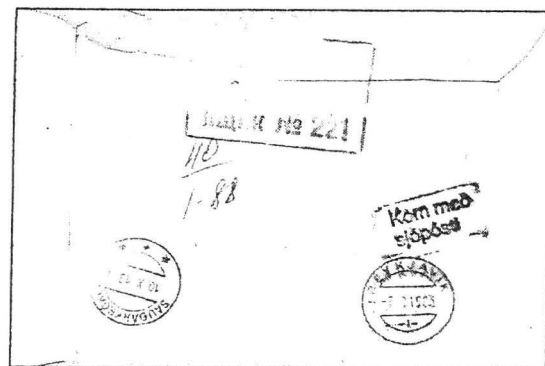
Efter anden verdenskrigs udbrud, 1939, blev der vedtaget provisoriske love, den 20. oktober 1939, om forbud mod at give oplysninger om afrejse eller ankomst for de skibe, der sejlede mellem Island og andre lande. Det medførte, at annulleringer med de særlige skibsbrevstempler ophørte.

Ved Islands okkupation i maj 1940 ophørte brugen af skibspostkasser ombord på skibe, sejlede mellem lande. Grunden var, soldaternes forsøg på at bruge dem til afsendelse af deres breve uden om censuren. Den 15. januar 1941 bekendtgør postvæsenet en advarsel til besætning og passagerer, der sejler mellem Island og Storbritannien eller Commonwealth landene, at det er forbudt at bringe breve fra britiske soldater eller til dem, med sig; de skulle alle gå gennem posthus og militærets postcensur. Denne advarsel blev senere gentaget i marts 1943 og først hen på året 1944, blev den særlige annullering genoptaget. I den senere periode 1948-52 bliver stemplet "Skipsbrjef" udskiftet med "Aðkomið" stempler, og brugt på både indenrigs og udenrigs skibspost samt bilpost.



Fra året 1983 kendes brug af et stempel i Reykjavik med påtegningen "Kom með sjópósti" i ramme, men det er ukendt, hvornår dets brug begyndte eller endte. Det er kendt anvendt på et brev beregnet for luftpost til Island, men kom med skibspost.

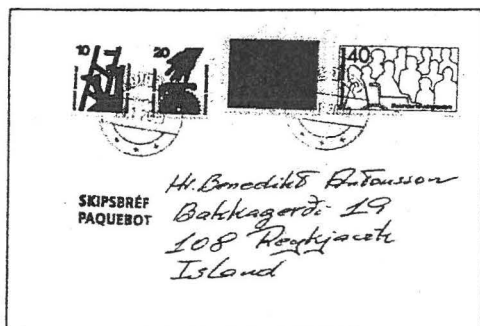
Den 14. februar 2000 blev et nyt stempel taget i brug hos Frimerkjasalan, Vesturgötu 10 A, Reykjavik med påtegningen "PAQUEBOT". Det bliver brugt til afstempling af udenlandsk post, stammende fra turist-skibe i Reykjaviks havn. Ankommer post, tydeligt fra et udenlands skib, bliver den også afstemplet, selvom den er frankeret med islandske frimærker.



I udenlandsk litteratur om skibspoststempler og "Paquebot" stempel i Reykjavik.

i Hafnarfjörður. Der er ingen oplysninger om dets eksistens og ingen herhjemme kender noget til det. Det er forfatterens mening, at det drejer sig om en misforståelse, og at stemplet ikke er fra Island.

Smiril rederiets færge m/s "Nörröna", har brugt "Paquebot" stempel ombord, for at afstemple passagerernes post, før den bliver afleveret på posthuset i Seyðisfjörður. Stemplet kendes først fra året 1976 og det er stadig ombord på skibet. Stemplet ligner meget Seyðisfjödurs stempel, kun at bogstaverne hælder lidt til venstre.



Det ser ikke ud til, at der har været en fast procedure for stempling med skibsbrevstempler. I begyndelsen

blev kun skibsbrevsstemplet brugt uden dagstempel, senere blev det brugt på frimærket med dagstempel til siden og til sidst dagstempel på frimærket og "Skipsbréf" eller "Paquebot" til siden, men det er dog ikke endegyldigt. I de senere år skal dagstemplet, i overensstemmelse med reglerne, placeres på frimærket og det andet til siden.

Mange samlere, både udenlandske som indenlandske, har assisteret ved udarbejdelsen af denne artikel og udlånt materiale fra deres samlinger til affotografering. Dem siger jeg mange tak til.

Kilder.:

R.Hoskin: Paquebot cancellations of the World.

Stjórnartíðindi.

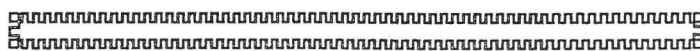
Póstblaðið.

Bréf og skjöl Póstmeistara.

Póstminjasafnið. Bevarede stempler.

Ólafur Elfásson, artikel i Grúsk nr. 1. 1988.

Sigurður H. Þorsteinsson, forskellige artikler.



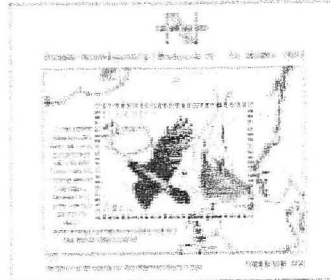
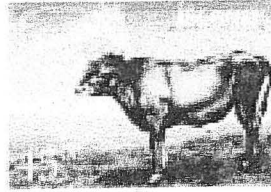
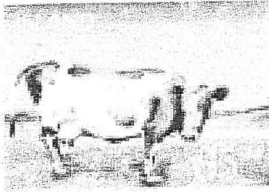
Rapport från Årsmötet den 6 mars

Till att leda föreningens 41:a årsmöte valdes Stig och vid pennan fanns jag. Vi var 11 närvarande på mötet och mötet gick som vanligt bra. Styrelsen får lov att tacka för det förtroende man fick dels för det gångna året och för det år som börjat. Det blev omval på de som stod i tur att väljas om vilka var Kjell Idling och Leif Nilsson. Vad det gäller funktionärerna så som revisor och valberedning så blev det också omval. En motion hade faktiskt inkommit till årsmötet och det av Kjell Idling som föreslog att det skulle utgå ett arvode till Ordförande, Kassör och Sekreterare. Detta för att täcka de utgifter som inte syns men som görs av delvalda funktionärerna så som telefonsamtal från privat telefon mm. Denna motion godkändes av årsmötet och det beslutades att arvodet skulle vara på 500:-. Årsavgiften kommer även för år 2004 vara 100:-. Årsmötet övergick sedan i det "vanliga" klubbmötet. Innan själva förhandlingarna började avnjöts en landgång.

Sekreteraren

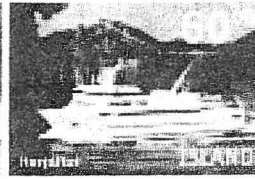
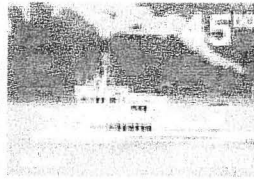
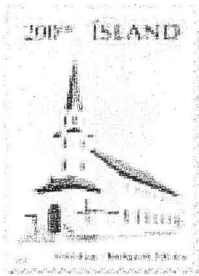
ISSUE PLAN FOR ICELANDIC STAMPS 2003

Philatelic Sales Department – Postphil



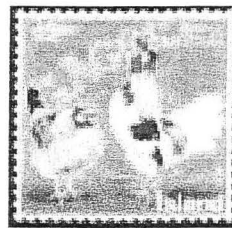
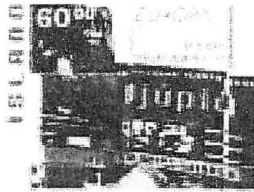
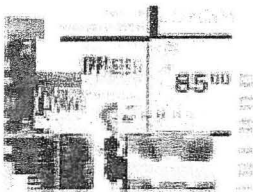
13th Mars

- 423A-B Icelandic Cattle (2 stamps). Face values: ISK 45,00 and 85,00
 424A Nordia 2003. Minisheet with surcharge. ISK 250,00 + 50,00
 803 Numismatic cover



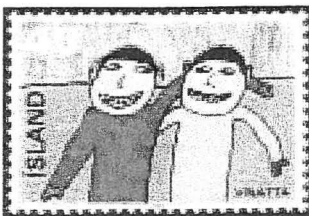
23rd April

- 425A The Free Church in Reykjavík 100th Anniversary (1 stamp). Face value: ISK 200,00
 H48 Booklet w/4 stamps. Island ferries. Face value: ISK 60,00 x 4. ISK 240.00
 H49 Booklet w/4 stamps. Island ferries. Face value: ISK 85,00 x 4. ISK 340.00



22nd May

- 426A-B Europa stamps – Poster Art (2 stamps). Face values: ISK 60,00 and 85,00
 427A Icelandic poultry. Face value: ISK 45,00
 H50 Booklet w/10 x Europa stamps. Face value: ISK 60,00 x 10. ISK 600,00
 H51 Booklet w/10 x Europa stamps. Face value: ISK 85,00 x 10. ISK 850,00



4th September

- 428A Friendship. School Children's Stamp Competition (1 stamp). Face Value: ISK 45,00
 429A-B Birds (2 stamps). Face values: ISK 70,00 and 250,00
 430A Census in Iceland 300th Anniversary (1 stamp) Face value: ISK 60,00

Här kommer nu fortsättningen på delar av det material vi från Norske vän Eivind Kolstad har pratat om på möten både i Stockholm och Göteborg. **Brostämplar**, vilket är hans Samlingsområde. Vi som fått äran att höra honom berätta om Detta, märker att han lagt ner mycket tid och intresse för att Finna så mycket information om dessa stämplor.

BROSTEMPLER TYPE 6.

Broen slutter ved indre ring. Ingen stolper i feltet mellom bro og ring.

B6c.

Dato og år med arabiske siffer, måned med romertall.

Gruppen består egentlig bare av ett ordinært stempel: KEFLAVIKURFLUGVÖLLUR. De resterende er RVK FDC- stempler, og kommer dermed litt på siden av postalt brukte stempler.

Keflavikstempelet har skadet nedre bro, slik at denne er nesten borte på stempelavtrykket.

B6e.

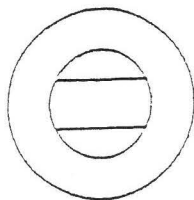
Som B6c, men årstallet skrevet med alle fire sifre.

Gruppen omfatter foruten 3 FDC- stempler DRANGSNES og to ulike KEFLAVIKURFLUGVÖLLUR.

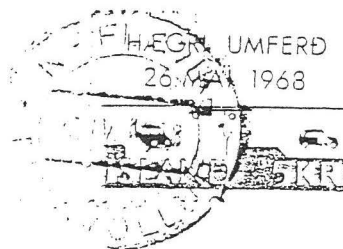
Drangsnes er det eneste B6- stempelet som har stjerner i nedre ring. Alle andre har skrift. De to Keflavik- stemplene kan by på problemer når man skal skille dem fra hverandre. De er store, og du får ikke med hele stempelet på et frimerke. Hvis man bare har øvre del, med stedsnavn, er det vanskelig å skille dem. Den nedre delen er lettere: Ö- ene i VÖLLUR er ulike: Det første, som ble tatt i bruk i 1958, har en oval Ö, med prikkene tett sammen, mens det andre, som ble tatt i bruk i 1968, har en sirkelrund Ö, med prikkene langt fra hverandre. Det første har også et smalere midtfelt enn det andre. Og hvis du har et avtrykk stempelet før 1968, er det jo ikke noe problem.

Ingen B6e- stempler er særlig sjeldne.

B6



B6e



Vårens möten i Stockholm

Lokal i Fältöversten: Valhallavägen 148, T-bana Karlaplan. Möteslokalen ligger i samma hus som tunnelbanan Med ingång från Valhallavägen. På alla möten bjuds det på kaffe och bulle. Mötena börjar kl:19.00

Mötesdagar samt teman under vårsäsongen 2003:

- 9/1:** Mats Edström berättar om stämpelmärken från Färöarna. Liten auktion.
- 6/2:** P-O Abrahamsson berättar om Tollur-stämplarna. Liten auktion.
- 6/3:** Föreningen håller Årsmöte. Liten auktion
- 3/4:** Björn Söderstedt pratar om postvägen på Åland. En ögrupp som Island har många utbyten med bl.a Öspelen där också Färöarna deltagit. Liten auktion
- 3/5: Mötet börjar kl 12.00.** Våravslutning hemma hos Leif Nilsson, obligatorisk anmälan på tfn 0176- 420 85 Auktion (Auktionslista utsändes med Mars Rapporten)

Vårens möten i Göteborg:

Gårdabo: Garverigatan 2, spårvagnshållplats Svingeln. Mötena sker på andra torsdagen i varje månad kl.19.00. Möteslokalen är öppen från kl. 18.30.

- 10/4 Kirkjubæjarklaustur.** Stämplarna och bilder. Tag med vad du har att visa. Miniutställare: Kjell Marmbrink
- 8/5 Isländska stämpeltyper från 1873 –** Jörgen Steen Larsen från Danmark berättar om de olika stämpeltyper som har varit i bruk på Island.

ALLA MEDLEMMAR ÄR VÄLKOMNA ATT BESÖKA VÅRA MÖTEN I STOCKHOLM OCH GÖTEBORG.

Posttraumatisk stress

Under senaste året har mer än 800 personer nyanstälts vid Posten, samtidigt som över 1200 tidigare anställda fris-

NON:S BREVLÅDA



tälts. Deras enda uppgift är att se till, att inga försändelser når adressaten inom kortare tid än tre dygn efter postandet av försändelsen. En inte oansenlig bonus har ställts i utsikt för dem, vilka lyckas fördröja försändelsen minst en vecka.

ANDERS LUNDHAGEN

INTRESSEANMÄLAN FÖR RESA TILL NORDIA 2003

2003-10-14 --- 2003-10-19

	<u>Antal personer:</u>	<u>Pris:</u>
<u>Avresa från Stockholm t/r</u>	<input type="checkbox"/>	<i>extra:</i> 0:-
<u>Avresa från Göteborg t/r</u>	<input type="checkbox"/>	<i>extra:</i> 350:-
<u>Avresa från Köpenhamn t/r</u>	<input type="checkbox"/>	<i>extra:</i> 0:-
Jag önskar delta i Islandsamlarnas resa till Island enligt det bifogade programmet tisdag till söndag, inkl flyg tur och retur, del i dubbelrum, bussturer, 3-rätters middag onsdag kväll, frukost alla dagar och transfer till flyget hem. (14.10 - 19.10)	<input type="checkbox"/>	6900:-
<u>Jag önskar endast:</u>		
Flygresan <u>Tisdag 14.10 - 19.10 t/r (transfer ingår ej)</u>	<input type="checkbox"/>	3500:-
Deltaga i bussturen tisdag-torsdag med plats i dubbelrum	<input type="checkbox"/>	2300:-
Weekend resa med 2 övernattningar på hotell SAGA del i dubbelrum samt transfer Keflavik-Hotellet t.or	<input type="checkbox"/>	(fred-sönd) 4500.-

Jag önskar också att delta i följande aktiviteter:

<u>Torsdag 16.10</u>	Buss till Invigningen NORDIA 2003	<input type="checkbox"/>	0.-
	Gemensam middag	<input type="checkbox"/>	
<u>Freitag 17.10</u>	Busstur till Hvalfjördur och Akranes	<input type="checkbox"/>	ca: 325.-
	Gemensam middag	<input type="checkbox"/>	
<u>Lördag 18.10</u>	Stadsvandring + Kollaporti loppmarknad	<input type="checkbox"/>	0.-
	Bankett NORDIA 2003	<input type="checkbox"/>	ca: 500.-
	Alt middag	<input type="checkbox"/>	
<u>Söndag 19.10</u>	Nationalmuseum	<input type="checkbox"/>	0.-

Jag önskar följande tillägg:

Enkelrum tisdag - söndag	<input type="checkbox"/>	1500.-
Enkelrum tisdag - torsdag alt fredag - söndag	<input type="checkbox"/>	600:-
Avbeställningsskydd	<input type="checkbox"/>	250:-

Resan totala pris: (alla priser i Svenska kronor) Per person

SEK:

(Var noga med att fylla i medresenärens namn, krav från flygbolaget)

Namn:			
Namn:			
Adress:		Postadress:	
Telefon:		Email:	
not:			

DENNA BLANKETT INSÄNDES TILL: LEIF NILSSON , SÖDERSVIK 9074 , 761 94 NORRTÄLJE

Flygtider:

AVRESA: tisdag den 14 oktober 2003

Stockholm Arlanda	Kl. 14.00	Ankomst Kl. 15.30 Keflavik (tidsskillnad - 2 tim)
Köpenhamn Kastrup	Kl. 14.00	dito.
Göteborg Landvetter	Kl. 12.30	(reser via Köpenhamn Kl. 14.00, se ovan)

HEMRESA: söndag den 19 oktober 2003

Alla via Keflavik - Kastrup	Kl. 16.10	Ankomst Kl. 21.10 Kastrup / Köpenhamn
Transit till Arlanda	Kl. 22.45	Ankomst Kl. 23.55 Arlanda / Stockholm
Transit till Göteborg	Kl. 22.45	Ankomst Kl. 23.30 Landvetter / Göteborg

Resevillkor:

Bokning/Anmälan och betalning av handpenning kr **1000:- per person (+avbeställningsskydd)** skall skickas **omgående till postgiro 35 00 57 - 6** Leif Nilsson.
Leif Nilsson Södersvik 9074 S-761 94 Norrtälje

Slutlikvid skall betalas senast 2003-09-01

Avbeställning och ändring:

- * Namnändring före biljettering, per person SEK 250:-
- * Namnändring efter biljettering, per person SEK 500:-
- * Avbokning tidigare än 30 dagar före avresa, per person SEK 1000:-
- * Avbokning 10 - 30 dagar före avresa SEK 50% av resans pris
- * Avbokning 9 dagar före avresa **Ingen återbetalning**

Avbeställningsskydd tecknas vid bokningstillfället och skall betalas i samband med anmälningsavgiften.

Finnes ett avbeställningsskydd och resenären blir tvungen att avboka p.g.a sjukdom eller olycksfall, återbetalas inbetalt belopp med avdrag på expeditonsavgift SEK 500.- per person samt kostnad av avbeställningsskyddet per person SEK 250:-.

OBSERVERA att avbeställningsskydd endast slår i kraft av uppvisande mot läkarintyg.

Vårt resebolag är HEKLA resor AB i Göteborg.
Kontakt person Jon Tormodsson, telefon 031- 711 31 50

Har du några frågor Angående resan så kontakta följande personer:

			<u>Tel/Fax:</u>	<u>email:</u>
Avresa	Stockholm	Leif Nilsson	0176- 420 85	leif.a.nilsson@telia.com
Avresa	Göteborg	Johnny Pernerfors	031- 54 88 78	pernerfors@swipnet.se
Avresa	Danmark	Albina Jensen	Int+ 444 855 49	

ISLANDSFAKTA för oktober månad:

Tidsskillnad: Svensk -2 tim (-1 tim vintertid)	<u>Medeltemperatur</u> +6 (tidighöst)
<u>Valuta:</u> Krona, nära 9 på en svensk	<u>Dagsljus</u> Kl. 07.35 - 18.58

ANMÄLAN SKICKAS OMGÅENDE DÅ DET FINNS ETT BEGRÄNSAT ANTAL PLATSER.

Islandssamlarnas resa till NORDIA 03 i Reykjavik den 14-19 oktober.

Så har vi börjat få ordning på program och priser för vår
förenings resa till **ISLAND**
och utställningen **NORDIA 03** i Reykjavik (16-19/10).

Vi reser upp på **tisdagen den 14 oktober** ca. kl. 14.10 från Stockholm alt. Köpenhamn (tidigaste avgången) och med ankomst ca: kl. 15.10 lokal tid på Keflavik flygplats, våra vänner från Göteborg kommer med anslutningsflyg via Köpenhamn.

Vi hoppas att programmet som följer här nedan skall tilltala alla om man så har varit i Island förut eller om det nu är första gången man besöker Island.

Vi har glädjande nog efter lite förhandlingar och med hjälp av vårt resebolag lyckats att för en mindre merkostnad fått ett **senare flyg hem** (ordinarie 07.15) samt möjligheten att **bo förstklassigt** på Radisson SAS SAGA Hotel.

PROGRAM:

Tisdag: Efter utcheckningen ca: kl. 16 så tar vi plats på vår inhyrda buss och om vädret tillåter så rivstartar vi vår tur med ett besök och ett dopp/bad i den vida omtalade **Blå Lagunen** och dess varma härliga mineralrika vatten. För den som inte vill bada så finns ett café med utsikt över Lagunen.
Härefter far vi vidare, via fiskebyn **Grindavik** till **Krísuvík**, här stannar vi till för att få uppleva den färgskiftande marken med sina bubblande slamhål och svavelluktande vattenångor, låter väl härligt eller. Vi far sedan vidare söderut för vår första övernattnings på Hotel ÖRK i **Hveragerdi**. Här tar vi tillfället i akt för en promenad i samhället och ett besök i de **varma växthusen** där exotiska blommor och grönsaker odlas, men den som vill stannar givetvis kvar på hotellet och kan slappna av i baren/restaurangen.

Onsdag: Vi kliver på vår buss ca: kl. 08.00 och har som första mål Vikingagården **Stöng** som år 1104 begravdes i aska från vulkanen Hekla, men som grävdes fram 1939. Vi besöker också rekonstruktionen av byn som byggdes upp 1974. På resan mot Stöng så kommer vi bl.a. att passera vulkanen **Hekla** och ett antal **forsar**. På tur denna dag står nu i tur och ordning, **Gullfoss** ett av Islands vackraste vattenfall, **Geysirområdet** med den sprutande källan **Strokkur**, här stannar vi förmodligen till och äter lunch. Vi far vidare till **Skálholt**, biskopssäte mellan åren 1056 och 1784 och sist på turen innan vi styr mot vår övernattnings stannar vi till vid det gamla lavafältet **Kerid** och dess stora explosionskrater. Vi kommer denna kväll att övernatta i det historiskt spännande nationalparken **Thingvellir**. Vi kommer att bo på hotell **Valhöll** bara några hundra meter från **Almannagjá** och **Lögberg**, där man samlades för första gången redan år 930 för att hålla Allting för att stifta lagar och ordningar i landet. Vi kommer här att bli serverade en **3-rätters middag** och vi avslutar kvällen på Alltings vis med trevligt umgänge och historieberättande (en del roliga förhoppningsvis?? men mest om området) samt bildvisning.

Torsdag: Kl. 09.00 så packar vi in våra saker i bussen och efter det **fotvandrar** vi in i det **historiska området** och bussen plockar upp oss när vi kommit upp på toppen av förkastningen. På turen in mot Reykjavik så besöker vi den Isländska författaren och Nobelpristagaren **Halldór Kiljan Laxness** gård **Álafoss** (se Facit 1037). Inne i **Reykjavik** så kör bussen en **sightseeinggrunda** innan vi ankommer vår hotell det välkända och första klass **RADISSON SAS SAGA HOTEL** som ligger endast ca: 10 minuters gångväg från centrum uppe på en kulle ovanför Universitetet och Nationalmuseum. På hotellet så finns det mesta att tillgå, bl.a. 2 restauranger var av den ena *Grillid* ligger på översta våningen och är en av Islands flottaste, hotellet har ett flertal barer där man kan sitta ner och umgås. Bara några minuters gångväg från hotellet så ligger **Vesturbær** utomhusbad anläggning med bl.a. **3 olika varma ”pottor”** (dagligt besök rekommenderas), vi som bor på hotellet har fri entré. **Kl. 16.30** samlas vi i vestibulen för gemensam avresa till invigningen av utställningen **NORDIA 03** som startar kl. 17.

Gemensam middag (anmälda).

Fredag: Fria aktiviteter.

Guidad busstur till Hvalfjörður där vi besöker **valfångststationen**, vidare till **Akranes** och besök på hemortsmuseet som tar upp den **irländska anknytningen** till Island. Vi åker hem via den nyöppnade Hvalfjördurtunneln, turen tar ca: 4 timmar. (*anmälda*).

Gemensam middag (anmälda).

Lördag: Fria aktiviteter.

Guidad stadsvandring ca: 1 timme som startar vid hotellet och som vi avslutar vid Loppmarknaden **”Kolaporti”** (*anmälda*).

Bankett NORDIA 03 (anmälda).

Söndag: Fria aktiviteter.

Guidad tur på Nationalmuseum (anmälda).

Kl. 14.00 så avgår vår buss till Keflavik för vidare tur hem via Köpenhamn.

Programmet ovan kan komma att justeras lite allt efter som vi får in förslag på förbättringar eller önskemål som vi kan få in i tidschemat dag för dag.

Två kungar Frederik VIII och Christian IX.

Den här gången har vi redan kommit till 10 aur även där finns det många varianter eller felaktiga märken. Börjar väl här med de vanligaste. När det gäller ramfel är det i likhet med de flesta valörer i den övre ramen som förslitningen verkar vara hårdast.

- A. Hårtofs
- B. Omvänt vattenmärke
- C. Rambrott i övre högra hörnet
- D. Rambrott i övre vänstra hörnet
- E. Rambrott i högra ramesidan
- F. Förskjuten porträttbild framåt
- G. Färskjuten märkesbild bakåt
- H. Fana på f i frimeki
- I. Färgfläck vänstra ramsidan
- J. Ljus fläck i nacken på Frederik VIII
- K. Stort märke
- L. Färgfläck framför Christian IX näsa

Som Ni kanske anat kommer så småningom alla varianter som finns på fler än ett märke att få samma beteckning alltså alla hårtofsar kommer att nämnas som A. Försöker också så småningom att försöka bestämma platsen i arken som de olika märkena har suttit på. Alla två kungar märken trycktes ju i ark med 100 märken .

Förskjuten märkesbild



Fana på F



Färgfläck i ramen



Vit fäck i nacken



Föreningen Islandssamlarna och Islandsklubben i Göteborg.

Föreningen Islandssamlarna

Postgiro 40 29 57 - 5

Ordförande

Stig Österberg

Dalenvägen 8

136 91 Haninge

Tel/Fax 08-500 341 46

stickan.island@swipnet.se

Sekreterare

Mikael Magnusson

Gullmarsvägen 120

120 39 Årsta

Tel 08 - 722 91 88

mikaeldansochstamps@telia.com

Kassör

Leif Nilsson

Södersvik 9074

761 94 Norrtälje

Tel/Fax 0176-420 85

Leif.A.Nilsson@telia.com

Islandsklubben i Göteborg

Postgiro 26 73 70 - 5

Ordförande

Johnny Pernersfors

Draggensgatan 5

418 77 Göteborg

Tel/Fax 031- 54 88 78

pernersfors@swipnet.se

Sekreterare

Kaj Librand

Björcksgatan 64C

416 51 Göteborg

Tel 031- 25 93 16

sveriges.framsida@swipnet.se

Kassör

Lennart Engström

Lyckegatan 6

434 32 Kungsbacka

Tel 0300 - 134 88

lennart@aid.se

Vem vänder jag mig till när jag har frågor rörande följande?

Medlemsansökan	Sekreteraren	Islandssamlarna/Islandsklubben-Kassören
Medlemsavgift	Kassören	Islandssamlarna/Islandsklubben
Rapporter	Kassören	Islandssamlarna
Text till Rapporten	Sekreteraren	Islandssamlarna
Adressändring	Kassören	Islandssamlarna/Islandsklubben
Auktioner i Rapporten	Kassören	Islandssamlarna
Auktioner i Övrigt	Ordförande	Islandsklubben

Det är dags att betala medlemsavgiften för 2003 SEK 100:- (Checkar mottages ej kommer att returneras)

It is time to pay the annual fee for SEK 100:- (Do not send checks, charges is to high)

VAR VÄNLIGA OCH BETALA MEDLEMSAVGIFTEN SÅ FORT SOM MÖJLIGT.

Medlemsavgift för 2003 SEK 100:-

Följande har att inbetala rest 100:-: 118,134,254,463,540,592,649,651,690,794,828

Ni som inte ännu har betalt medlemsavgiften gör det NU!!!!!!

Please pay Your Membersfee!!!

Medlemmar boende utanför Sverige sänder sedlar I LOKAL VALUTA T.EX \$ EL £ , € (kan ej jämt belopp sändas överföres restbelopp till nästkommande år).

Beställ gamla Rapporter kostar bara 5:-/nummer+porto,dessa är ett måste för en

islandssamlares referensbibliotek då de innehåller mycket läsvärt. Beställning göres hos Leif Nilsson.

VIKTIGA DATUM FÖR ISLANDSSAMLARNA.

Mare Balticum Kiel 23 - 25 Maj 2003

Nordia Reykjavik 14 - 19 okt 2003 Anmälan till Leif Nilsson se Rapporten

MANUS STOPP FÖR Mars RAPPORTEN ÄR 10 Mars , Juni RAPPORTEN ÄR 20 Maj ,September

RAPPORTEN ÄR 10 September, FÖR December RAPPORTEN ÄR 20 november

VISIT OUR WEBSITE: [HTTP://home.swipnet.se/islandsklubben/isst.html](http://home.swipnet.se/islandsklubben/isst.html)